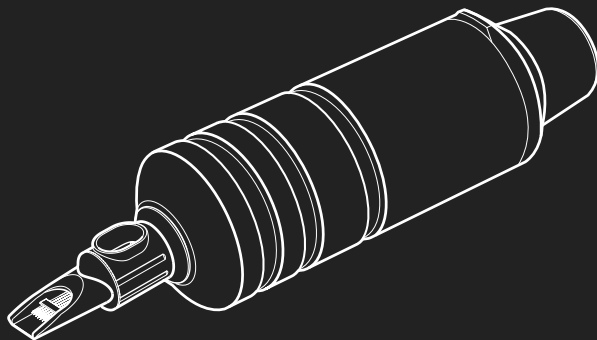


CHEYENNE®

SOL NOVA

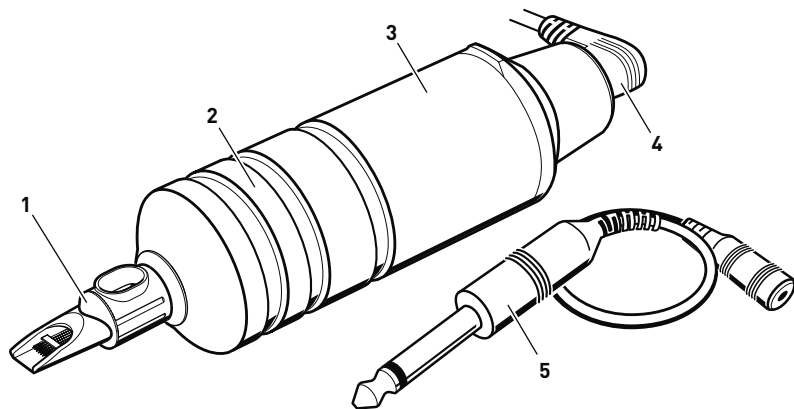


Gebrauchsanweisung
Operating instructions
Gebruiksaanwijzing
Instructions
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso

Manual de instruções
Οδηγίες
Opskrift
Bruksanvisning
Ohjeet
Instrukcja obsługi

Instrukce
Navodila nt pl za uporabo
Utasítás
инструкции
说明

CHEYENNE®
**SOL
NOVA**



Cheyenne SOL Nova

中文
版本 1.2
2018/08

原版使用说明书译
文原版使用说明书
采用德语编写。

CHEYENNE®
**SOL
NOVA**

263 | ZH

使用说明书

内容

1 关于本使用说明书.....	264	6 使用 SOL Nova.....	271
1.1 警告提示描述.....	264	6.1 调整针伸出距离.....	271
1.2 本使用说明书中的符号.....	264	6.2 调整刺入频率.....	271
2 重要安全提示.....	264	6.3 吸收色料.....	272
2.1 一般安全提示.....	264	7 清洁和维护 SOL Nova.....	272
2.2 产品特定安全提示.....	264	7.1 材料兼容性.....	272
2.3 重要的卫生和安全规定.....	265	7.2 表面消毒.....	272
2.4 禁忌症.....	265	7.3 清洁表面.....	273
2.5 副作用.....	266	7.4 在超声波池内清洁手柄.....	273
2.6 要求的资质.....	266	7.5 在压力锅内清洁手柄.....	273
2.7 按规定使用.....	266	7.6 清洁或更换 O 形环.....	273
2.8 产品上的符号.....	266	8 设备运输和存放条件.....	273
3 供货范围.....	267	9 设备废弃处理.....	274
4 有关 SOL Nova 的产品信息.....	267	10 疑问与问题.....	274
4.1 技术参数.....	267	11 制造商声明.....	274
4.2 运行条件.....	267	11.1 质保声明.....	274
4.3 附件.....	267	11.2 符合性声明.....	275
5 使 SOL Nova 进入使用就绪状态.....	268	11.3 一致性声明.....	276
5.1 消毒设备.....	268		
5.2 更换安全针筒.....	268		
5.3 连接电源.....	269		
5.4 拉起保护软管.....	270		
5.5 检查设备.....	270		

Cheyenne SOL Nova



1 关于本使用说明书

本使用说明书适用于 Cheyenne SOL Nova 及其附件。其中包含确保本产品按规定安全运行、操作和保养的重要信息。


本使用说明书并未包含确保 SOL Nova 及其附件安全运行所需的全部信息。因此请另外注意下列文件：

- Cheyenne 电源设备或外部电源及脚踏开关（可能有）的使用说明书
- 安全针筒和纹身色料信息
- 消毒剂和清洁剂安全数据页
- 工作场所安全规定和纹身法规

1.1 警告提示描述

警告提示用于提醒注意人员受伤或财产损失危险，采用以下结构：

 信号词
危险类型
后果
▶ 预防措施

元素	含义
	表示受伤危险
信号词	说明危险程度（参见下表）
危险类型	指明危险类型和危险源
后果	描述不遵守时可能的后果
预防措施	指明如何能避免危险

信号词	含义
警告	表示如果不避免就可能导致重伤或死亡的危险
小心	表示如果不避免就可能导致轻伤或重伤的危险
注意	表示如不予避免就可能导致环境破坏、财产损失或纹身设备损坏的风险

1.2 本使用说明书中的符号

符号	含义
▶	操作要求
•	枚举条目
-	枚举子条目

2 重要安全提示



2.1 一般安全提示

- ▶ 请仔细阅读本使用说明书。
- ▶ 请妥善保管本使用说明书，确保所有负责使用、清洁、消毒、灭菌、存放或运输此 SOL Nova 的人员可随时取阅。
- ▶ 在将 SOL Nova 转交给他人时，务必附带本使用说明书。
- ▶ 遵守本国有关纹身的规定。纹身工作室必须保持干净卫生，确保光线充足。
- ▶ 只能使用技术状态正常的 SOL Nova 及其附件和电源设备。
- ▶ 只能使用 Cheyenne 的原装安全针筒、附件和备件。

2.2 产品特定安全提示

- ▶ 禁止对 SOL Nova、安全针筒或其他附件进行改动。
- ▶ 避免液体流入驱动装置内部。
- ▶ 纹身期间用保护软管保护驱动装置和连接线（参见第 270 页）。应另外用薄膜保护电源装置。





- ▶ 在不使用 SOL Nova 时，请将其关闭，并妥善将其收好，以防其意外掉落。
- ▶ 注意本使用说明书中规定的技术参数并遵守使用、运输和存放条件（参见第 267 页）。
- ▶ 当 SOL Nova 出现明显的损伤或无法正常使用，则将其交由专业经销商进行检测。

2.3 重要的卫生和安全规定

为了避免在纹身时将传染病传染给顾客或纹身师：

- ▶ 使用前遵守有关设备消毒的所有安全步骤（参见第 268 页）。
- ▶ 纹身期间使用丁腈手套或乳胶一次性手套，并在使用前消毒。
- ▶ 开始纹身前，用温和的清洁剂和消毒剂对顾客身上的相关皮肤进行清洗。选择合适的消毒剂时注意本国有效的准则要求。
- ▶ 针对每名顾客和每种色料只能使用灭菌包装的新安全针筒。在使用前确保包装未损坏且未超过有效期。

- ▶ 按照本国规定将用过或损坏的安全针筒弃入防刺穿的容器（安全箱）中。
- ▶ 避免安全针筒与污染的物品（例如衣服）接触。污染的安全针筒必须立即废弃处理。
- ▶ 只能使用在皮肤病理学方面无任何问题且指定用于纹身的色料。
- ▶ 避免接触刚完成纹身的皮肤。保护刚完成纹身的皮肤区域，防止弄脏、紫外线照射和阳光照射。
- ▶ 定期检查 SOL Nova 是否明显被回流的色料或体液污染。这种情况下，除了定期消毒外，必须执行章节“清洁和维护 SOL Nova”的所有工作步骤（参见第 272 页）。

2.4 禁忌症

在下列条件下，禁止纹身：

- 血友病或其他出血性疾病
- 目前摄入血液稀释剂（例如乙酰水杨酸、肝素、阿司匹林或华法林）
- 无法控制的糖尿病

- 待纹身皮肤区域内存在任何形式的活性痤疮
- 待纹身皮肤区域有皮肤病（例如皮肤肿瘤、瘢痕疙瘩或瘢痕疙瘩堆积造成皮肤极度不平、有外部瘢痕倾向、日光角化病、疣和/或胎记）
- 待纹身皮肤区域有开放性创口和/或湿疹和/或皮疹
- 待纹身皮肤区域内存在疤痕
- 全身发热和传染病（如 A、B、C、D 或 F 类肝炎；HIV 感染）或者急性局部皮肤感染（如疱疹、红斑痤疮）
- 在化学治疗、放射治疗或大剂量皮质类固醇治疗期间（建议：从开始治疗前四个星期直至结束治疗后四个星期为止）
- 待纹身皮肤区域在美容手术后十二个月内
- 待纹身皮肤区域在填充剂注射后六个月内
- 受酒精或毒品影响
- 怀孕和哺乳期间

下列情况下必须立即中止治疗：



- 过度的疼痛感
- 昏厥/晕眩感

2.5 副作用

在某些情况下，纹身过程中和之后可能会出现轻微的副作用，如下所示：

常见副作用：

- 待纹身皮肤表面局部出血
- 纹身后第一天出现疼痛和不适
- 纹身后六天内出现短时的炎症反应、红斑和/或浮肿
- 皮肤刺激（例如瘙痒或发热），通常会在纹身后的头 12 至 72 小时内消失
- 结痂，痂通常在头五天内逐渐消失
- 皮肤暂时性脱皮，脱皮通常在八天内消退

罕见副作用：

- 形成单纯疱疹病毒 I 型水疱 (HSV-I)
- 纹身前未仔细清洁皮肤导致形成小脓疱或粟粒疹

- 与自身的色素结合造成色素沉着过度，尤其是针对较深的肤色，但几周内可完全恢复消失
- 类视色素反应（轻微发红、皮肤剥皮）
- 在 PET 和 MRT 照射下纹身区域可能发热

新治疗的皮肤区域原则上应防止紫外线和日光照射。

另外纹身可能出现下列问题：

- 色调不同
- 色素脱落
- 对无菌色料的成分过敏

2.6 要求的资质

SOL Nova 仅限由具备以下知识的人员使用：

- 基本纹身知识，尤其是了解正确的刺入深度和频率
- 了解卫生和安全规定（参见第 265 页）
- 了解皮肤下纹身色料的作用方式
- 了解风险和副作用（参见章节“禁忌症”，第 265 页和“副作用”，第 266 页）。

2.7 按规定使用



SOL Nova 是一款专业纹身机，用于在干燥、清洁和无烟环境下按照卫生条件对人类皮肤进行纹身。必须按照使用说明书中所述进行准备、使用和保养。尤其是必须注意有效的工作场所设计规定，且待使用的材料必须无菌。

按规定使用还包括，完整地阅读并理解使用说明书，尤其是章节“重要安全提示”。

将 SOL Nova 或其附件用于本使用说明书中未描述的用途，或不遵守使用说明书，均被视为不按规定使用。尤其禁止在发炎皮肤、眼睛和未成年人身上进行纹身。

2.8 产品上的符号

在 SOL Nova、及其附件或其包装上具有下列符号：

符号	含义
	注意使用说明书！
	制造商

符号	含义
	制造商日期
	目录编号
	序列号
	批次代码
	用环氧乙烷灭菌
	可用期限
	注意!
	温度限制
	湿度限制
	干燥保存
	易碎
	如果包装损坏, 不可使用
	禁止重复使用!



作为废旧电子设备进行专业
废弃处理!

3 供货范围

- 1 Cheyenne SOL Nova
- 1 连接线
- 1 电缆适配器 (6.3 mm 插塞式插头插到 3.5 mm 插塞式插孔中)
- 1 使用说明书

4 有关 SOL Nova 的产品信息

Cheyenne SOL Nova 作为高性能设备相比较传统纹身机在减噪、抑振方面明显更优秀。其刺入力度大, 刺入频率高。

4.1 技术参数

额定电压	5 至 12.6 V DC
功耗	3 W
启动电流	最大 2.5 A, 针对最长 200 ms 的时间
刺入频率	25 至 150 Hz

行程	3.5 mm
针伸出距离	0 至 4.5 mm
电气连接	3.5-mm 插塞式插头
驱动装置	无刷直流电机
运行方式	持续运行
直径	33 mm
长度	102 mm
重量	约 150 g
排放声压级	最大 70 dB (A)
振动总值	最大 2.5 m/s ²

4.2 运行条件

环境温度	+10 至 +35 °C
相对空气湿度	30 至 75 %

4.3 附件

通过负责的专业经销商可以购置下列附件:

- Cheyenne 安全针筒
- Cheyenne 电源装置
- Cheyenne 脚踏开关

Cheyenne SOL Nova

- 手柄
- 电缆适配器

保护软管的直径必须为 34 至 40 mm。这相当于 54 至 63 mm 的软管宽度。

5 使 SOL Nova 进入使用就绪状态

注意

冷凝水造成损坏

例如，如果 SOL Nova 在运输时处在温差很大的环境中，则在内部可能形成会损坏电子设备的冷凝水。

- ▶ 确保在将 SOL Nova 投入使用前达到环境温度。如果所处环境温度差大，则每针对 10 °C 的温差就要等待至少 3 小时，然后才能投入使用。
- ▶ 仅当环境温度在 +10 至 +35 °C 的范围内时，才能使用 SOL Nova。

5.1 消毒设备

注意

由于液体而损坏驱动装置
如果消毒剂流入驱动装置内部，则可能锈蚀电子和机械部件。

- ▶ 禁止将驱动装置浸入消毒剂。

注意

不允许的消毒剂造成产品损坏
与产品材料不兼容的消毒剂可能导致其表面损伤。

- ▶ 仅使用符合本国规定的消毒剂。
- ▶ 注意章节“材料兼容性”，第 272 页中推荐的消毒剂列表。
- ▶ 关闭 SOL Nova 的电源。
- ▶ 检查 SOL Nova 是否明显被回流的色料或体液污染。这种情况下，执行章节“清洁和维护 SOL Nova”的所有工作步骤（参见第 272 页）。
- ▶ 用浸润消毒剂的软布擦拭连接线、驱动装置和手柄。

5.2 更换安全针筒

警告

刺针造成受伤危险

被安全针筒已污染的刺穿刺伤时，可能导致疾病传染。

- ▶ 针对 SOL Nova 只能使用原装 Cheyenne 安全针筒。通过本安全针筒内置的安全膜，色料无法进入驱动装置，病原体也无法通过安全膜。
- ▶ 禁止抓握安全针筒顶尖或卡口接头。
- ▶ 更换安全针筒前，关闭 SOL Nova。
- ▶ 确保在取下用过的安全针筒时，不会有残留色料流入手柄中。
- ▶ 禁止将刺针从安全针筒中压出。
- ▶ 检查在取出用过的安全针筒后，刺针是否被完全拉回安全针筒中。

▶ 正确地废弃处理不再需要继续使用的已用过的安全针筒（参见“设备废弃处理”，第 274 页）。

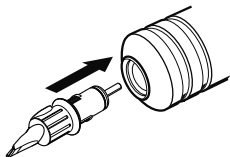
▶ 安全针筒采用无菌包装供货。使用前才将其从无菌包装中取出。

▶ 放置 SOL Nova 的时候，请确保安全针筒不会平放。

▶ 如果被已污染的刺针刺伤，则请就医。

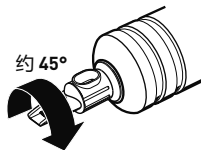
▶ 关闭 SOL Nova 的电源。

▶ 如下图所示将安全针筒插入手柄开口中。



安全针筒由于其上侧和底侧的卡入点只能在两个对齐位置匹配椭圆形的开口。

▶ 将安全针筒顺时针旋转约 45°。



旋转时，可以感觉到多个卡入点完全嵌入安全针筒中。

▶ 检查安全针筒的位置是否固定。

▶ 为了取下安全针筒，逆时针旋转并将其从手柄中取出。

5.3 连接电源

小心

短路危险

电缆或电缆接头上有明显损伤时，存在电子部件损坏危险。

▶ 检查 SOL Nova 并通过目检检查电缆是否损伤，例如电缆接头损坏。

▶ 禁止弯折驱动装置上的连接线。

▶ 注意相应电源的使用说明书。

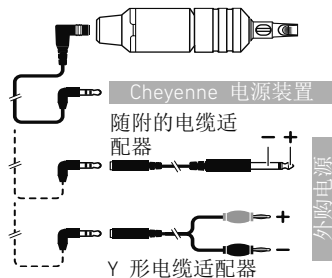
小心

电缆造成绊倒危险

铺设不正确的电缆可能导致人员绊倒并受伤。

▶ 铺设所有电缆时确保不会有人被绊倒或意外将其拉动。

有三种给 SOL Nova 供电的方式：



1. 借助供货范围内包含的电源线连接到 Cheyenne 电源装置上（推荐）

2. 借助随附的电缆适配器将外购电源与 6.3-mm 插孔连接

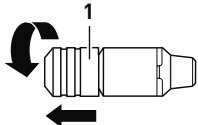
外购电源必须提供大约 5 至 12.6 V 以及符合章节 4.1 中所要求启动电流的直流电压。如果 SOL Nova 上存在超过约 12.6 V 的电压，则其自动关闭。

3. 借助选购的 Y 形电缆适配器将外购电源与香蕉插头连接
红色的香蕉插头必须连接在外购电源的正极上，黑色的香蕉插头必须连接在外购电源的负极上。
- ▶ 连接供货范围内包含的连接线插塞式插孔与 SOL Nova 驱动装置上的接头。
- ▶ 将连接线的插塞式插头完全插入电源装置的输出插孔中。
如果使用外购电源，则按照外购电源操作说明书中的描述，将其与正确的电极连接。
- ▶ 将电源连接到电网上。
- ▶ 用保护膜遮盖电源装置或外购电源。

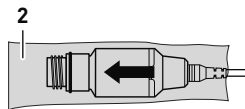
5.4 拉起保护软管

注意

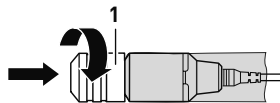
由于液体而损坏驱动装置
如果液体流入驱动装置内部或接头，则可能锈蚀电子和机械部件。

- ▶ 务必使用直径为 34 至 40 mm 的保护软管。这相当于 54 至 63 mm 的软管宽度。
 - ▶ 将连接电缆从 SOL Nova 上拔下。
 - ▶ 剪下一截长度足够的保护软管。
 - ▶ 将这一截保护软管完全推到连接线上。
 - ▶ 将手柄的螺栓（1）完全从驱动装置上旋下。
- 
- ▶ 将已推上保护软管的连接线重新插到 SOL Nova 上。

- ▶ 将保护软管（2）的末端完全拉到 SOL Nova 上。



- ▶ 将手柄的螺栓（1）重新旋入驱动装置螺纹中。



5.5 检查设备

- ▶ 对设备进行目检：
 - 是否识别到外部损坏（例如连接线内弯折，电缆接头区域盖帽松脱）？
 - 电缆是否裸露？
 - 安全针筒和刺针是否正确对齐？
- ▶ 打开 SOL Nova 并执行听检：运行噪音或音量是否明显？

- ▶ 如果明显，则注意章节“疑问与问题”和“质保声明”，第 274 页。
- ▶ 如果 SOL Nova 无法继续安全运行，则将其停止并求助负责的专业经销商。

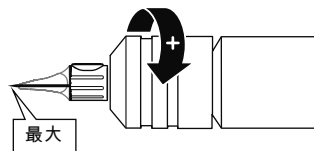
6 使用 SOL Nova

6.1 调整针伸出距离

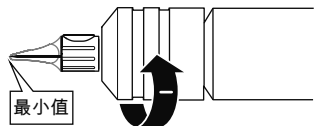
⚠ 小心

针伸出距离过大会造成受伤危险
针伸出距离过大时，可能导致刺入深度过深：如果针伸出距离和刺入深度过大，则可能导致皮下脂肪组织受伤。

- ▶ 务必先从小的针伸出距离开始。
- ▶ 打开电源。
- ▶ SOL Nova 打开时通过旋转手柄调节针伸出距离。
顺时针旋转可增大针伸出距离：



逆时针旋转可减小针伸出距离：



- ▶ 检查 SOL Nova 的针伸出距离。
如果因为手柄无法再保持固定，针伸出距离在运行期间不受控制地发生变化，则彻底清洁手柄内部、驱动装置螺纹、凹槽和小 O 形环（参见第 273 页）。如果问题继续存在，则另外替换 O 形环（参见第 273 页）。
如果问题还是一直存在，则请求求助负责的专业经销商。

6.2 调整刺入频率

⚠ 小心

过高的刺入频率会造成受伤危险
刺入频率过高时，会割开皮肤。

- ▶ 务必以低刺入频率开始，例如 70。

- ▶ 打开电源。
- ▶ 调整合适的刺入频率。
刺入频率必须适合顾客的皮肤情况、针伸出距离和工作时特别的刺入深度以及工作速度。

使用 Cheyenne 电源装置可以用箭头键分 10 档调整刺入频率。

使用外购电源时，通过输出电压调整刺入频率：允许的电压范围为 5 至 12.6 V，大约相当于每秒 25 至 150 次针刺的刺入频率范围。10 V 相当于空转时大约每秒 110 次针刺。如果输出电压超出大约 12.6 V，则 SOL Nova 自动关闭。

6.3 吸收色料

- ▶ 连续运行时，在使用前，直接将安全针筒的顶尖浸入所需的色料中 2 至 3 秒钟。此时避免与色料容器接触。色料被刺针吸入。另外可以用无菌的吸液管将色料注入安全针筒的开口中。

7 清洁和维护 SOL Nova

⚠ 小心

短路危险

如果在带电状态下拆卸和清洁 SOL Nova 的部件，则存在驱动装置电子装置损坏的危险。

- ▶ 开始所有清洁和维护工作前，必须关闭 SOL Nova 的电源。

注意

由于液体而损坏驱动装置
如果清洁剂或消毒剂流入驱动装置内部，则可能锈蚀电子和机械部件。

- ▶ 禁止将驱动装置浸入清洁剂或消毒剂。

- ▶ 禁止在压力锅或超声波池内清洁驱动装置和连接线。

- ▶ 选择清洁剂和消毒剂时注意材料兼容性（参见后面的章节）。

7.1 材料兼容性

- ▶ 优先使用下列消毒剂之一：

制造商	产品	作用时间
Antiseptica	Big Spray “新款”	1 至 5 分钟
Bode Chemie	Bacillol	30 秒至 1 分钟
Ecolab	Incidin Foam	1 至 2 分钟
Schülke & Mayr	Mikrozid Liquid	1 至 2 分钟

此外根据下列材料兼容性可以判断，还有哪些清洁剂和消毒剂适用。

SOL Nova 的经过阳极电镀的铝部件对于下列物质有耐受性：

- 弱酸（例如乙酸 $\leq 10\%$ ，柠檬酸 $\leq 10\%$ ）
- 乙醇
- 大部分无机盐及其水状溶液（例如氯化钠、氯化钙、硫酸镁）
- 脂肪族碳氢化合物（例如戊烷、己烷）

SOL Nova 的经过阳极电镀的铝部件对于下列物质无耐受性：

- 强酸（例如盐酸、硫酸、硝酸）
- 氧化酸（例如过乙酸）
- 碱液（例如氢氧化钠溶液、氨水和 pH 值 > 7 的所有物质）
- 芳香/卤化碳氢化合物（例如苯酚、三氯甲烷）
- 丙酮和汽油

7.2 表面消毒

每次使用前/后：

- ▶ 按照章节“消毒设备”，第 268 页所述对 SOL Nova 及其附件的所有表面进行消毒。

7.3 清洁表面

外部脏污时：

- ▶ 用浸润清洁剂或消毒剂的软布擦拭 SOL Nova 和保护软管。
- ▶ 借助软尼龙刷清洁难以够到的表面，例如驱动装置的螺纹。

7.4 在超声波池内清洁手柄

手柄严重脏污时：

- ▶ 按照制造商规定，使用制造商 Dr. H. Stamm GmbH 出品的清洁剂 Tickomed 1 或 Tickopur R33。
- ▶ 请确保 pH 值不超过 7。
- ▶ 在 35 kHz 的频率下清洁 10 分钟。
- ▶ 清洁后完全干燥手柄，然后才能重新使用。

7.5 在压力锅内清洁手柄

手柄被污染时：

- ▶ 执行章节“消毒设备”的所有工作步骤（参见第 268 页）。
- ▶ 在 121 ° C 的温度及 2 bar 的压力下对手柄进行压力蒸汽灭菌 20 分钟。
- ▶ 清洁后完全干燥手柄，然后才能重新使用。

7.6 清洁或更换 O 形环

两个 O 形环避免太过容易地转动手柄。

如果转动手柄太过容易，会导致针伸出距离变化不受控制。

- ▶ 用浸润清洁剂或消毒剂的软布清除 O 形环的油脂。
- ▶ 如果问题继续存在，则用新的 O 形环替换，并在必要时使用硅脂润滑。

8 设备运输和存放条件

注意

掉落会造成产品损坏

SOL Nova 掉落可能导致电机损坏。

- ▶ 始终小心放置 SOL Nova，以免其滚动和掉落。
- ▶ 如果 SOL Nova 曾掉落过，则目检组件并进行听检，检查噪音是否异常。
- ▶ 如果 SOL Nova 出现明显的损伤，运行噪音听起来有明显变化，或无法正常使用，则将其交给专业经销商进行检测。

- ▶ 只能用原始包装运输 SOL Nova 及其附件。
- ▶ 始终在下述条件下存放 SOL Nova 及其附件：

环境温度	-40 至 +50 ° C
相对空气湿度	30 至 75 %
空气压力	200 至 1060 hPa



9 设备废弃处理

- ▶ 按照有效的废旧电子设备规定废弃处理带有旁边标识的 SOL Nova 和附件。必要时按照有效规定向专业经销商或负责的政府部门咨询。
- ▶ 在工作场所准备用于对污染的部件进行正确废弃处理的容器。
- ▶ 按照本国有效规定将用过或损坏的安全针筒弃入防刺穿的容器（安全箱）中。



10 疑问与问题

出现功能故障时:

- ▶ 首先从 SOL Nova 上脱开所有组件，如手柄和连接线。
- ▶ 检查所有连接，并重新将组件组装在一起。
- ▶ 再次检查 SOL Nova 的功能。

SOL Nova 具有高温关闭功能。出于安全方面考虑，电机会在高温

下自动关闭。当高温关闭功能触发时:

- ▶ 让 SOL Nova 在室温下冷却，然后重新启动。

如果功能故障继续存在或有疑问或不满，请联系负责的专业经销商。

有关我们的最新产品、安全针筒和附件的信息，请访问网站 www.cheyenne-tattoo.com 了解。

11 制造商声明

11.1 质保声明

拥有 Cheyenne SOL Nova，就是拥有高品质的品牌产品。设备已通过最新检测技术检测并获得认证，可靠性有保障。

MT.DERM GmbH 符合 DIN EN ISO 13485:2012 的认证（医疗产品质量管理体系）。

针对因材料问题或加工缺陷造成的功能故障，产品享有一年的质保期。

在遵守运输和存放条件的前提下，如果包装密封、无损坏，则我们为

安全针筒提供无菌保障，直至规定的有效期限为止。有效期限“Expiry Date”参见针筒标签。如果对安全针筒有不满，请告知我方印在标签上的批次编号。

针对下列损坏情况，我方不提供质保:

- 因不按规定使用或不遵守使用说明书造成的损坏和间接损坏
- 因驱动装置内渗入液体或污物而造成的损坏
- 因摔落或掉落造成的损坏和间接损坏



11.2 符合性声明

符合性声明根据欧盟机械指令2006/42/EG, 附录II 1B

制造商:

MT.DERM GmbH
Gustav-Krone-Str. 3
D-14167 Berlin

编写相关技术文档资料的全
权代表:

Marcel Tritsch, 文档代表,
MT.DERM GmbH
Gustav-Krone-Str. 3
D-14167 柏林

产品:

纹身机
产品名称: Cheyenne SOL Nova
商品编号: CB520、CB520A 至 CB520Z
序列号: C00001 至 99999

制造商声明, 根据机械指令上述产品为不完整机器。产品只用于安装至机器或不完整机器中, 或者与设备组装在一起使用, 因此尚未达到机械指令的所有要求。

使用和遵守的机械指令基本要求:


1.1.2; 1.1.3; 1.1.5; 1.1.6; 1.2.2; 1.3.1; 1.3.2; 1.3.3; 1.3.4; 1.3.7; 1.5.1; 1.5.2; 1.5.4; 1.5.5; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.11; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3;
1.7.1.1; 1.7.4; 1.7.4.1; 1.7.4.2; 1.7.4.3; 2.1; 2.1.1; 2.1.2; 2.2.1; 2.2.1.1

特殊的技术资料根据附录VII的B部分创建。汇编技术资料的全权代表有义务根据合理请求提交资料给有关部门。传送采用纸质版或采用电子数据载体邮寄。

在上述产品所要安装至的机器符合机械指令的基本要求前, 严禁调试产品。

本声明以为制造商代理的形式通过下列人员提交:

柏林, 2018 年 8 月 31 日, Jörn Kluge


总经理或其全权代表签字

原版

Cheyenne SOL Nova

11.3 一致性声明

制造商: MT.DERM GmbH
Gustav-Krone-Str. 3
D-14167 Berlin

编写相关技术文档资料的全权代表: Marcel Tritsch, 文档代表

特此负责地声明, 下列产品:

产品:

纹身机
产品名称: Cheyenne SOL Nova
商品编号: CB520、CB520A 至 CB520Z
序列号: C00001 至 99999

符合下列指令的规定:

EMC 指令: 2014/30/EU
限制在电子电气产品中使用有害物质的指令 (RoHS): 2011/65/EU

采用了下列统一标准:

IEC 61000-3-2 (ed.3) +am1/2: 电磁兼容性 (EMC) - 第 3-2 部分: 限值 - 谐波电流的限值
IEC 61000-3-3 (ed.2): 电磁兼容性 (EMC) - 第 3-3 部分: 限值 - 每个导体额定电流 ≤ 16 A 的设备 (不受特殊连接条件的约束) 的公共低压供电网络中的电压变化、电压波动和闪变的限制

CISPR 14-2:1997/AMD1:2001/AMD2:2008: 家用电器、电动工具和类似电器的 EMC 测试

CISPR 14-1:2005/AMD1:2008/AMD2:2011: 家用电器、电动工具和类似电器的 EMC 测试

DIN EN 82079-1: 编写使用说明书 - 分段、内容和图示

本声明以为制造商代理的形式通过下列人员提交:

柏林, 2018 年 8 月 31 日, Jörn Kluge



总经理或其全权代表签字
Cheyenne SOL Nova

原版
ZH 276





